KOMISJONI OTSUS,

16. veebruar 2005,

millega peatatakse osaliselt määrusega (EÜ) nr 258/2005 kehtestatud lõplikud dumpinguvastased tollimaksud teatavate Horvaatiast ja Ukrainast pärinevate rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes

(2005/133/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed [1] (edaspidi "algmäärus"), eriti selle artikli 14 lõiget 4,

olles konsulteerinud nõuandekomiteega,

ning arvestades järgmist:

A. OLEMASOLEVAD MEETMED

(1) Pärast algmääruse artikli 11 lõikele 3 vastavat läbivaatamist ("läbivaatamine") kehtestas nõukogu määrusega (EÜ) nr 258/2005 [2] ("lõplik määrus") 38,8 %lise dumpinguvastase tollimaksu teatavate Horvaatiast pärinevate rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes ja 64,1 %lise dumpinguvastase tollimaksu Ukrainast pärinevate rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes, välja arvatud Dnipropetrovsk Tube Works'ist ("DTW") pärineva impordi suhtes, mille puhul kohaldatakse 51,9 %list dumpinguvastast tollimaksu ("olemasolevad meetmed"). Lõpliku määrusega muudeti määrusega (EÜ) nr 348/2000 [3] (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1515/2002 [4]) kehtestatud lõplikke dumpinguvastaseid tollimakse ja tunnistati kehtetuks määruse (EÜ) nr 348/2000 artiklis 2 sätestatud tollimaksudest vabastuse võimalus ("algmeetmed").

B. RUMEENIAST JA VENEMAALT PÄRINEVATE RAUAST VÕI LEGEERIMATA TERASEST ÕMBLUSTETA TORUDE IMPORDI SUHTES KEHTIVAD MEETMED

(2) Määrusega (EÜ) nr 2320/97 kehtestati dumpinguvastased tollimaksud muu hulgas Rumeeniast ja Venemaalt pärinevate rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes. [5] Otsustega 97/790/EÜ [6] ja 2000/70/EÜ [7] kiideti heaks muu hulgas Rumeenia ja Venemaa eksportijate võetud kohustused. Määrusega (EÜ) nr 1322/2004 [8] otsustati ettevaatusabinõuna lõpetada kehtivate meetmete kohaldamine Rumeeniast ja Venemaalt pärineva rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes ("mittekohaldatavad meetmed") teatavate ühenduse tootjate konkurentsivastase käitumise [9] tõttu.

---

[1] EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 461/2004 (ELT L 77, 13.3.2004, lk 12).
[2] Vt käesoleva ELT lk. 7.
[3] EÜT L 45, 17.2.2000, lk 1.
[4] EÜT L 228, 24.8.2002, lk 8.
[5] EÜT L 322, 25.11.1997, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 235/2004 (ELT L 40, 12.2.2004, lk 11).
[6] EÜT L 322, 25.11.1997, lk 63.
[7] EÜT L 23, 28.1.2000, lk 78.
[8] ELT L 246, 20.7.2004, lk 10.
[9] Vt määruse (EÜ) nr 1322/2004 põhjendus 9.

C. **OLEMASOLEVATE MEETMETE PEATAMISE PÕHJUSTE LÄBIVAATAMINE**

(3) Algmääruse artikli 14 lõikes 4 sätestatakse, et ühenduse huvides võib dumpinguvastased meetmed peatada, kui turutingimused on ajutiselt sedavõrd muutunud, et peatamise tulemusena kahju tõenäoliselt ei korduks. Samuti täpsustatakse artikli 14 lõikes 4, et kõnealused dumpinguvastased meetmed võib igal ajal ennistada, kui peatamise põhjus on lakanud olemast.

(4) Lõplikus määruses arvestatakse peamiselt olukorda ajavahemikus oktoober 2001 – september 2002, st läbivaatamisega seotud uurimisperioodil ("läbivaatamisega seotud uurimisperiood"). Lõpliku määruse aluseks olnud läbivaatamine näitas, et Ukrainast ja Horvaatiast pärineval impordil oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodi jooksul oluline turuosa. Kõnealune import oli endiselt dumpinguhinnaga ja kahjumarginaal oli võrreldes esialgse uurimisega suurenenud. Selle alusel jõuti läbivaatamisel järeldusele, et esialgsete meetmetega kehtestatud tollimaksumäära, mille tase oli Horvaatia puhul 23 % ja Ukraina puhul 38,5 %, tuleks tõsta nende praegusele tasemele: 38,8 % Horvaatiast pärineva impordi puhul ja sõltuvalt vaatlusalusest eksportivast tootjast 51,9 % või 64,1 % Ukrainast pärineva impordi puhul.

(5) Hiljutiste impordivoogude uurimine näitab, et eriti pärast meetmete kohaldamise lõpetamist Rumeeniast ja Venemaalt pärineva rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes, on ühenduse importdituru olukord muutunud, eelkõige on suurenenud kumulatiivse impordi vood eespool nimetatud riikidest, samal ajal kui Horvaatiast ja Ukrainast pärinev kumulatiivne import on oluliselt vähenenud, langedes väga madalale tasemele.

(6) Niikaua kui valitsevad praegused turutingimused, on tõenäoline, et Venemaa ja Rumeenia impordi tugev kohalolek säilib ja ebatõenäoline, et Ukraina ja/või Horvaatia import oluliselt suureneks. Seepärast on kirjeldatud olukorras ebatõenäoline, et ühenduse tootmisharule tekitatakse taas kahju, kui peatatakse lõpliku määrusega sätestatud tollimaksumäärade suurendamine. Seepärast, ja arvestades eriolukorda, kus muuhulgas Venemaalt ja Rumeeniast pärinevale impordile meetmeid ei kohaldata, leitakse, et esialgse uurimise tulemusena Horvaatiale ja Ukrainale määratud tollimaksumäärad, vastavalt 23 % ja 38 %, on piisavad kahjustava dumpingu kõrvaldamiseks.

(7) Lisaks märgib komisjon, et praegune turutingimuste ajutine muutus ei võimalda täielikku meetmete peatamist Horvaatia ja Ukraina suhtes. Lõplikule määrusele eelnenud läbivaatamise käigus kogutud teave näitab, et Ukraina ja Horvaatia tootjatel on jätkuvalt märkimisväärne ekspordivõime, nii et neil oleks lihtne suurendada eksporti ühenduse turule kahjustava tasemeni. Seega võiks täielik meetmete peatamine Horvaatiast ja Ukrainast pärineva impordi suhtes põhjustada kahe kõnealuse riigi puhul sarnaseid impordi suundumusi nagu kogetakse praegu Venemaa ja Rumeenia puhul ning seetõttu on väga tõenäoline, et see muutuks ühenduse tootmisharule kahjustavaks.

(8) Eespool nimetatud põhjustel leitakse, et lõpliku määruse osalist peatamist võimaldavad nõuded on vastavalt algmääruse artikli 14 lõikele 4 täidetud. Ühendus ei ole huvitatud lõpliku määrusega sätestatud suurendatud tollimaksumäärade kohaldamisest nii kaua, kui määruses (EÜ) nr 348/2000 (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1515/2002) sätestatud tollimaksumäärad on piisavad. Vastavalt sellele tuleks osaliselt peatada lõpliku määrusega ettenähtud tollimaksumäärade kohaldamine lõpliku määruse artiklis 1 ja määruse (EÜ) nr 348/2000 artikli 2 lõikes 1 sätestatud määrade vahe ulatuses.

(9) Kui meetmete peatamise põhjustanud olukord hiljem muutub, võib komisjon ennistada dumpinguvastased meetmed, tühistades viivitamata dumpinguvastaste tollimaksude peatamise.

D. **KONSULTEERIMINE ÜHENDUSE TOOTMISHARUGA**

(10) Vastavalt algmääruse artikli 14 lõikele 4 teavitas komisjon ühenduse tootmisharu oma kavatsusest dumpinguvastased meetmed osaliselt peatada ning andis talle võimaluse esitada oma arvamus. Ühenduse tootmisharu ei esitanud vastuväiteid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Määrusega (EÜ) nr 258/2005 kehtestatud dumpinguvastased tollimaksud järgmistes toodete suhtes

— nafta- ja gaasijuhtmetena kasutatavad rauast või legeerimata terasest õmblusteta torud, mille välisläbimõõt ei ületa 406,4 mm (kuuluvad CN-koodide 7304 10 10 ja 7304 10 30 alla);

— ümmarguse ristlõikega rauast või legeerimata terasest külmtõmmatud või külmvaltsitud õmblusteta torud (kuuluvad CN-koodi 7304 31 99 alla);

— muud ümmarguse ristlõikega rauast või legeerimata terasest õmblusteta torud, mille välisläbimõõt ei ületa 406,4 mm (kuuluvad CN-koodide 7304 39 91 ja 7304 39 93 alla),

peatatakse osaliselt üheksaks kuuks järgmiselt:

Riik	Äriühing	Määrusega (EÜ) nr 258/2005 ettenähtud tollimaksumäär %	Peatatav tollimaksumäär %	Tollimaksumäär, mida ei peatata %	TARICi lisakood
Horvaatia	Kõik äriühingud	38,8	15,8	23	—
Ukraina	Dnipropetrovsk Tube Works (DTW), Dnipropetrovsk	51,9	13,4	38,5	A614
	OJSC Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant (NTRP), Dnipropretovsk, ja CJSC Nikopolsky õmblusteta torude tehas "Nikotube", Nikopol	64,1	25,6	38,5	A615
	Kõik teised äriühingud	64,1	25,6	38,5	A999

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 16. veebruar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Peter MANDELSON